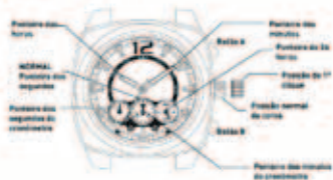




PORTUGUÊS

A) MOSTRADORES E BOTÕES



B) ACERTAR A HORA

1. Puxe a coroa para a posição de 15 cliques.
2. Gire a coroa para ajustar os ponteiros das horas e dos minutos.
3. Ao apertar a coroa de volta na posição normal em sincronização com um sinal de hora, o ponteiro de segundos começa a funcionar.

C) UTILIZAÇÃO DO CRONÔMETRO

Este cronômetro tem capacidade de medir e exibir o tempo em unidades de 1 segundo até um máximo de 29 minutos e 59 segundos. O cronômetro para automaticamente depois de cronometrar por 30 minutos.

Medição de tempo com o cronômetro

1. Pressione o botão "A" para iniciar o cronômetro.
2. O cronômetro inicia ou para cada vez que pressiona o botão "A".



3. Pressionar o botão "B" reinicializa o cronômetro e os ponteiros dos minutos e dos segundos do cronômetro voltam para as suas posições ZERO. * Os botões A e B não funcionam durante a reinicialização do cronômetro.

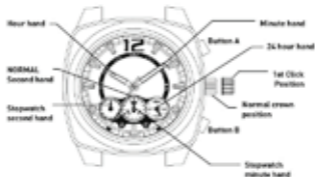
DI REINICIALIZAÇÃO DO CRONÔMETRO (INCLUSIVE APÓS TROCAR A PILHA)

Este procedimento deve ser realizado quando o ponteiro dos segundos do cronômetro não volta para a posição ZERO segundo depois de reinicializar o cronômetro e também depois de trocar a pilha.

1. Puxe a coroa para a posição de 1º clique.
2. Pressione o botão "A" para acertar o ponteiro dos segundos do cronômetro na posição ZERO.
- *O ponteiro dos minutos do cronômetro é sincronizado com o ponteiro dos segundos.
- *O ponteiro dos segundos do cronômetro avança rapidamente ao pressionar o botão "A" sem saltar.
3. Uma vez que os ponteiros estejam em zero, reiniciale o tempo e retorne a coroa à sua posição normal.

ENGLISH

A) DISPLAYS AND BUTTON



B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 1st Click Position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position in synchronization with a time signal, second hand begins to run.

C) USING THE STOPWATCH

This stopwatch is able to measure and display time in 1/second unit up to maximum of 29min 59sec. Stopwatch will stop automatically after running continuously for 30 minutes.

Measuring time with the stopwatch

1. Press button "A" to start the stopwatch.
2. The stopwatch can be started and stopped each time button "A" is pressed.
3. Pressing button "B" resets the stopwatch and stopwatch minute and second hands return to their ZERO positions.

* Button A / B does not function during resetting the stopwatch.



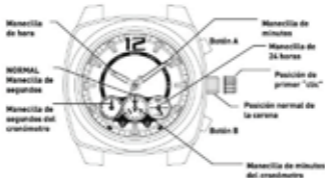
D) STOPWATCH RESET [INCL. AFTER REPLACING BATTERY]

This procedure should be performed when the stopwatch second hand does not return to the ZERO second position after the stopwatch has been reset, and including after the battery has been replaced.

1. Pull the crown out to the 1st Click Position.
2. Press button "A" to set the stop watch second hand to the ZERO position.
 - *The stopwatch minute hand is synchronized with stopwatch second hand.
 - *The stop watch second hand can be advanced rapidly by continuously pressing button "A".
3. Once the hands have been zeroed, reset the time and return the crown to its normal position.

ESPAÑOL

A) VISUALIZACIÓN Y BOTONES



B) AJUSTE DE LA HORA

1. Mueva la corona hasta la posición de primer "clic".
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de horas y minutos.
3. Cuando se vuelva a poner la corona en la posición normal en sincronización con una señal de tiempo, se pone en marcha la manecilla de segundos.

C) USO DEL CRONÓMETRO

Este cronómetro puede medir y mostrar la hora en fracciones de 1 segundo hasta un máximo de 29 minutos 59 segundos. El cronómetro se detendrá automáticamente después de funcionar de manera continua durante 30 minutos.

Medición de tiempo con el cronómetro

1. Presione el botón "A" para iniciar el cronómetro.
2. El cronómetro puede iniciarse y detenerse cada vez que se presione el botón "A".



3. Si se presiona el botón "B", el cronómetro y las manecillas de minutos y segundos del cronómetro vuelven a sus posiciones CERO.
 * El botón A / B no funciona durante el reinicio del cronómetro.

D) REINICIO DEL CRONÓMETRO (INCLUSO DESPUÉS DE CAMBIAR LA PILA)

Este procedimiento debe realizarse cuando la manecilla de segundos del cronómetro no vuelve a la posición CERO de los segundos después de reiniciarse el cronómetro, e incluso después de haber cambiado la pila.

1. Tire de la corona hasta la posición de primer "clic".
2. Presione el botón "A" para ajustar la manecilla de segundos del cronómetro en la posición CERO.
 *La manecilla de minutos del cronómetro está sincronizada con la manecilla de segundos del cronómetro.
 *La manecilla de segundos del cronómetro puede adelantarse rápidamente presionando de forma continua el botón "A".
3. Una vez puestas a cero las manecillas, reinicie la hora y vuelva a poner la corona en su posición normal.

